## ZEP PROFESSIONAL HEAVY-DUTY CONCRETE AND MASONRY FLOOR CLEANER

Versión 3.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

#### SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del Material : ZEP PROFESSIONAL HEAVY-DUTY CONCRETE AND

MASONRY FLOOR CLEANER

Número del material : 00000000001041621

Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : Zep Inc.

Dirección : 350 Joe Frank Harris Parkway, SE

Emerson, GA 30137

Teléfono : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

Teléfonos de emergencia

Para información de la ficha : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

de datos de seguridad

Para emergencia médica : Número gratuito 877-541-2016 – todas las llamadas son

grabadas

Para emergencia de : CHEMTREC: 800-424-9300 – Todas las llamadas son

**transporte** grabadas. En el Distrito de Columbia 202-483-7616

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

#### SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Revisión de la Emergencia

Aspecto	líquido
Color	rojo, claro
Olor	característico

#### Clasificación según SGA (GHS)

Corrosión cutáneas : Categoría 1 Lesiones oculares graves : Categoría 1

**Etiqueta SGA (GHS)** 

Pictogramas de peligro

Corrosión

Palabra de advertencia : Peligr

Indicaciones de peligro : H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones

oculares graves.

Consejos de prudencia : Prevención:

P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación.

Versión 3.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

P280 Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección. **Intervención:** 

P301 + P330 + P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.

P303 + P361 + P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas

(o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse. P304 + P340 + P310 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar

a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

P305 + P351 + P338 + P310 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. P363 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

#### Eliminación:

P501 Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local.

#### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla

#### Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Concentración [%]
2-(2-butoxietoxi)etanol	112-34-5	>= 5 - < 10
hidróxido de sodio	1310-73-2	>= 1 - < 5
C9-11 Alcohol etoxilado	68439-46-3	>= 1 - < 5
xilensulfonato de sodio	1300-72-7	>= 1 - < 5

Los porcentajes exactos de las sustancias declaradas son secretos comerciales.

#### **SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS**

Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.

Consultar a un médico.

Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

No deje a la víctima desatendida.

Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de

recuperación y pedir consejo médico.

Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la : Es necesario un tratamiento médico inmediato ya que las

## ZEP PROFESSIONAL HEAVY-DUTY CONCRETE AND MASONRY FLOOR CLEANER

Versión 3.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

piel corrosiones de la piel no tratadas son heridas difíciles y lentas

de cicatrizar.

Lavar inmediatamente con abundante agua durante al menos

15 minutos.

Quitar la ropa y los zapatos contaminados.

Lavar la ropa antes de reutilizarla.

Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.

En caso de contacto con los

ojos

: Las salpicaduras de pequeñas cantidades en los ojos pueden

provocar lesiones irreversibles de los tejidos y ceguera. Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos.

Retirar las lentillas.

Proteger el ojo no dañado.

Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.

Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Por ingestión : Mantener el tracto respiratorio libre.

NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona

inconsciente.

Si los síntomas persisten consultar a un médico. Llevar al afectado en seguida a un hospital.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

: Los efectos dependen de la dosis, la concentración y el

tiempo de contacto de la exposición. Efectos inmediatos y demorados.

Los síntomas podrían incluir ampollas, irritación, quemaduras

v dolor.

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares

graves.

Ver todos los peligros potenciales en la Sección 2 de la SDS.

Notas para el médico : Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas

podría demorarse.

#### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

apropiados

: Producto químico en polvo

Medios de extinción no

apropiados

: Chorro de agua de gran volumen

Peligros específicos en la lucha contra incendios

: No permita que las aguas de extinción entren en el

alcantarillado o en los cursos de agua.

Productos de combustión

peligrosos

: Dióxido de carbono (CO2) Monóxido de carbono

ivionoxido de carboi

Humo

Óxidos de azufre

Métodos específicos de : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las

Versión 3.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

extinción circunstancias del local y a sus alrededores.

Otros datos : Procedimiento estándar para fuegos químicos.

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe

penetrar en el alcantarillado.

Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada

deben eliminarse según las normas locales en vigor.

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la

lucha contra el fuego.

#### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia  Utilícese equipo de protección individual. Asegúrese una ventilación apropiada. Retirar todas las fuentes de ignición. Evacuar el personal a zonas seguras.

Precauciones relativas al medio ambiente

Evite que el producto penetre en el alcantarillado.

Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin

riesgos.

Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados,

informar a las autoridades respectivas.

Métodos y material de contención y de limpieza

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su

eliminación.

#### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura

: No respirar vapores/polvo.

Evítese el contacto con los ojos y la piel. Equipo de protección individual, ver sección 8. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.

Para evitar derrames durante el manejo mantener la botella

sobre una bandeja de metal.

Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones

nacionales y locales.

Condiciones para el almacenaje seguro

: Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar

seco y bien ventilado.

Observar las indicaciones de la etiqueta.

Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben

estar conforme a las normas de seguridad.

Materias que deben evitarse : No almacenar conjuntamente con ácidos.

Almacene y mantenga lejos de bases y álcalis.

Temperatura de almacenamiento

: 5 - 40 °C

Versión 3.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

#### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
2-(2-butoxietoxi)etanol	112-34-5	TWA (Fracción inhalable y vapor)	10 ppm	ACGIH
hidróxido de sodio	1310-73-2	С	2 mg/m3	ACGIH
		С	2 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	2 mg/m3	OSHA Z-1
		С	2 mg/m3	OSHA P0
		С	2 mg/m3	CAL PEL

Medidas de ingeniería : ventilación eficaz en todas las áreas de proceso

Protección personal

Protección respiratoria : Utilice protección respiratoria a menos que exista una

ventilación de escape adecuada o a menos que la evaluación

de la exposición indique que el nivel de exposición está

dentro de las pautas recomendadas.

Protección de las manos

Material

Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de

: Guantes protectores

ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de los ojos : Asegúrese de que las estaciones de lavado de ojos y las

duchas de seguridad estén localizadas cerca del sitio de

trabajo.

Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

Usar pantalla facial y traje de protección por si surgen

anomalías en el proceso.

Protección de la piel y del

cuerpo

: Indumentaria impermeable

Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la

concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

Medidas de higiene : No comer ni beber durante su utilización.

No fumar durante su utilización.

Lávense las manos antes de los descansos y después de

terminar la jornada laboral.

## ZEP PROFESSIONAL HEAVY-DUTY CONCRETE AND MASONRY FLOOR CLEANER

Versión 3.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

#### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto : líquido

Color : rojo, claro
Olor : característico

Umbral olfativo : Sin datos disponibles

pH : 13 - 14

Punto de fusión/ punto de

congelación

: Sin datos disponibles

Punto de ebullición :  $104.44 \, ^{\circ}\text{C}$ Punto de inflamación :  $> 100 \, ^{\circ}\text{C}$ 

Tasa de evaporación : 1

Límite superior de

explosividad

: Sin datos disponibles

Límites inferior de

explosividad

: Sin datos disponibles

Presión de vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa del vapor : Sin datos disponibles

Densidad : 1.060 g/cm3

Solubilidad(es)

Solubilidad en agua : soluble en agua fría, soluble en agua caliente

Coeficiente de reparto n-

octanol/agua

: Sin datos disponibles

Temperatura de auto-

inflamación

: (valor) no determinado

Descomposición térmica : Sin datos disponibles

Viscosidad

Viscosidad, cinemática : 5.5 mm2/s (20 °C)

#### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : Estable

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones : Estable bajo las condiciones de almacenamiento

#### ZEP PROFESSIONAL HEAVY-DUTY CONCRETE AND MASONRY FLOOR CLEANER

Versión 3.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

peligrosas recomendadas.

Condiciones que deben

evitarse

: Sin datos disponibles

: Ácidos Materiales incompatibles

> Metales Oxidantes

Productos de

: Monóxido de carbono, dióxido de carbono y los hidrocarburos

descomposición peligrosos

no quemados (humo). Óxidos de azufre

#### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### Efectos potenciales para la Salud

Condición Médica Agravada

Síntomas de la sobreexposición : Ninguna conocida.

Los efectos dependen de la dosis, la concentración y el

tiempo de contacto de la exposición.

Efectos inmediatos y demorados.

Los síntomas podrían incluir ampollas, irritación, quemaduras

y dolor.

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares

Ver todos los peligros potenciales en la Sección 2 de la SDS. Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas

podría demorarse.

Carcinogenicidad:

**IARC** No se identifica ningún componente de este producto, que

presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre

Carcinógenos.

**ACGIH** No se identifica ningún componente de este producto, que

> presente niveles mayores que o el igual a 0,1% como cancerígeno o como carcinógeno potencial por la ACGIH.

Ningún componente de este producto está presente en niveles

superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la

lista de OSHA de carcinógenos regulados.

**NTP** En este producto no se identifica ningún componente, que

> presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa

Nacional de Toxicología.

Toxicidad aguda

**OSHA** 

**Producto:** 

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg

## ZEP PROFESSIONAL HEAVY-DUTY CONCRETE AND MASONRY FLOOR CLEANER

Versión 3.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

Método: Método de cálculo

**Componentes:** 

hidróxido de sodio:

Toxicidad cutánea aguda : Estimación de la toxicidad aguda Conejo: 1,350 mg/kg

C9-11 Alcohol etoxilado:

Toxicidad oral aguda : DL50 Oral Rata: 1,400 mg/kg

#### Corrosión o irritación cutáneas

#### **Producto:**

Observaciones: Extremadamente corrosivo y destructivo para los tejidos.

#### Lesiones o irritación ocular graves

#### **Producto:**

Observaciones: Puede lesionar los ojos de forma irreversible.

#### Sensibilización respiratoria o cutánea

Sin datos disponibles

#### Mutagenicidad en células germinales

Sin datos disponibles

#### Carcinogenicidad

Sin datos disponibles

#### Toxicidad para la reproducción

Sin datos disponibles

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Sin datos disponibles

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Sin datos disponibles

#### Toxicidad por aspiración

Sin datos disponibles

#### **Otros datos**

#### **Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

## ZEP PROFESSIONAL HEAVY-DUTY CONCRETE AND MASONRY FLOOR CLEANER

Versión 3.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

#### SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

#### **Ecotoxicidad**

**Componentes:** 

hidróxido de sodio:

Toxicidad para los peces : CL50 (Gambusia affinis (Pez mosquito)): 125 mg/l

Tiempo de exposición: 96 h

Método de Prueba: Ensayo estático

CL50 (Oncorhynchus tshawytscha (salmón rosado)):

152 mg/l

Tiempo de exposición: 96 h

CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)): 40 mg/l

Tiempo de exposición: 48 h

Toxicidad para las dafnias

y otros invertebrados

acuáticos

: CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 34 - 47

mg/l

Tiempo de exposición: 48 h

CE50 (Crangon crangon (camarón)): 33 - 100 mg/l

Tiempo de exposición: 48 h

#### Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

#### Potencial de bioacumulación

Producto:

Coeficiente de reparto n-

octanol/agua

Componentes:

2-(2-butoxietoxi)etanol:

Coeficiente de reparto n-

octanol/agua

: Observaciones: Sin datos disponibles

: Pow: 1

Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

Producto:

Regulacion De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos,

se encuentra incluído en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric

Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Observaciones Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con

ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A

Versión 3.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

+ B).

Información ecológica complementaria

: Sin datos disponibles

<u>Componentes:</u> hidróxido de sodio :

Información ecológica complementaria

: Nocivo para los organismos acuáticos.

#### SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación.

Residuos : No eliminar el desecho en el alcantarillado.

No contaminar los estanques, rios o acequias con producto

químico o envase usado.

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.

Eliminar como producto no usado. No reutilizar los recipientes vacíos.

#### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Transportation Regulation: 49 CFR (USA):

UN3266, Corrosive liquid, basic, inorganic, n.o.s., (SODIUM HYDROXIDE), 8, II

Transportation Regulation: IMDG (Vessel):

UN3266, CORROŠIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S., (SODIUM HYDROXIDE), 8, II

Transportation Regulation: IATA (Cargo Air):

UN3266, Corrosive liquid, basic, inorganic, n.o.s., (SODIUM HYDROXIDE), 8, II

Transportation Regulation: IATA (Passenger Air):

UN3266, Corrosive liquid, basic, inorganic, n.o.s., (SODIUM HYDROXIDE), 8, II

Transportation Regulation: TDG (Canada):

UN3266, CORROŠIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S., (SODIUM HYDROXIDE), 8, II

El producto tal y como se entrega al cliente cumple con los requisitos de embalaje para envío por tierra bajo la normativa del Departamento de Transporte (DOT, por sus siglas en inglés), de los EE. UU. Las clasificaciones de transporte adicional antes mencionadas solo son para referencia, y no constituyen una certificación o garantía de la idoneidad del embalaje para el envío bajo estos reglamentos alternativos de transporte.

Versión 3.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

#### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

TSCA list : Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso

Significante.

Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de

notificación de exportación TSCA 12(b).

#### EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias

#### **CERCLA Cantidad Reportable**

Componentes	No. CAS	Component RQ (lbs)	Calculated product RQ (lbs)
hidróxido de sodio	1310-73-2	1000	*

<sup>\*:</sup> El RQ calculado excede el límite máximo alcanzable y realista.

#### SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ.

SARA 311/312 Peligros : Corrosión cutánea o irritación

Lesiones oculares graves o irritación ocular

SARA 302 : Este material no contiene productos químicos sujetos a los

requisitos reportados por SARA Titulo III, sección 302.

SARA 313 : Los siguientes componentes están sujetos a los niveles de

referencia establecidos por SARA Título III, Sección 313:

2-(2-butoxietoxi)etanol 112-34-5 9.0059 %

#### Prop. 65 de California



ADVERTENCIA: Este producto puede exponer a usted a sustancias químicas incluyendo etilbenceno, que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de

cáncer. Para mayor información ir a

www.P65Warnings.ca.gov.

#### Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

**DSL** Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense

DSL

TSCA En el Inventario TSCA

Para obtener información sobre el estado de las notificaciones de país para otras regiones, contacte al grupo normativo del fabricante.

## ZEP PROFESSIONAL HEAVY-DUTY CONCRETE AND MASONRY FLOOR CLEANER

Versión 3.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión 04/25/2025

#### Acrónimos de inventario y leyenda del área de validez:

TSCA (Estados Unidos), DSL (Canadá), NDSL (Canadá)

#### **SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN**

#### **Otros datos**

#### NFPA:

SALUD	3
INFLAMABILIDAD	1
INESTABILIDAD	0
PELIGRO ESPECIAL.	

<sup>0 =</sup> no significativo, 1 =Ligero,

#### HMIS III:

SALUD	3
INFLAMABILIDAD	1
PELIGRO FÍSICO	0

0 = no significativo, 1 =Ligero,

2 = Mediano, 3 = Alto

4 = Extreme, \* = Crónico

#### OSHA - Etiqueta con GHS información:

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia Indicaciones de peligro Consejos de prudencia

eligro:

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

<sup>2 =</sup> Mediano, 3 = Alto

<sup>4 =</sup> Extreme

Versión 3.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

**Prevención:** Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación. Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección.

Intervención: EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

Eliminación: Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local.

Versión:	3.1
Fecha de revisión:	10/01/2023
Fecha de impresión:	04/25/2025

Creemos que las declaraciones, información y recomendaciones contenidas en el presente son confiables, pero se dan sin garantía de ningún tipo. La información en este documento aplica a esta material en específico tal y como se suministró. Pudiera no ser válida para este material si se utiliza en combinación con cualquier otro material. Los usuarios deberán hacer sus propias investigaciones para determinar la adecuabilidad y aplicabilidad de la información para su objetivo en particular. Esta ficha de datos de seguridad ha sido elaborada por la organización de servicios de cumplimiento que soporta a este fabricante, proveedor o distribuidor.